



GERFLINT

ISSN 0718-0675

ISSN en ligne 2260-6017

## Présentation

**Carole Garidel**

Universidad de Concepción, Chili

Le dictionnaire en ligne du *Centre National de Ressources Textuelles et Lexicales* (CNRTL) donne plusieurs définitions du mot éducation et ce sont les deux suivantes qui ont attiré notre attention. La première : *art de former une personne, spécialement un enfant ou un adolescent, en développant ses qualités physiques, intellectuelles et morales, de façon à lui permettre d'affronter sa vie personnelle et sociale avec une personnalité suffisamment épanouie*. Et la seconde : *action de former et d'enrichir l'esprit d'une personne*. Ces deux définitions sont particulièrement intéressantes et complémentaires car l'une est centrée sur la première partie de la vie, l'enfance et l'adolescence, alors que la seconde nous donne une vision plus globale, continue, comme c'était le cas chez les philosophes grecs de l'Antiquité ou chez les humanistes, orientation qui prend tout son sens aujourd'hui.

L'éducation poursuit toujours un objectif précis et pour l'atteindre, une approche cohérente et commune est incontournable. Elle intervient à tous les niveaux de la société, dès nos premiers instants de vie. Elle est quelques fois intuitive, d'autres fois réfléchie et concertée mais toujours orientée. Dans nos sociétés modernes, nous essayons de la garantir, d'en assurer l'accessibilité de même que la qualité, de la rendre respectueuse, consciente, positive, bienveillante. Et bien, c'est dans cette perspective que le N° 14 de la revue *Synergies Chili* vous souffle *Et si l'éducation se mettait à l'écoute des cultures et des interculturalités...*

À l'heure où les cultures ne se bornent plus à un peuple ou à un territoire, leur perméabilité est essentielle. L'éducation avec une orientation interculturelle permettrait peut-être de forger un monde de compréhension, d'inclusion, de tolérance, d'intégration et de déboucher sur une conjugaison positive et fructueuse des différences.

Les six articles retenus pour le cru 2018 de la revue *Synergies Chili*, dans le cadre de notre appel à contribution permanent, ont esquissé cette thématique qui propose un dialogue entre éducation, cultures et interculturalités où celle-là serait un vecteur de soutien et d'accompagnement à la conservation de la singularité de chacun, dans la poursuite d'un enrichissement réciproque.

Dans ce contexte, nous nous devons d'ouvrir sur *Femmes mapuches williches de la Patagonie chilienne au croisement des rencontres interculturelles*, de **Michel Duquesnoy** qui, à travers une perspective anthropologique et une étude empirique, nous fait découvrir les femmes mapuches en tant qu'agents d'interculturalités.

S'ensuit naturellement, *Aspectos relevantes de la educación y los valores en la cultura dominante* de **Pedro Hidalgo Herrera**, où, l'auteur nous présente une analyse du lien entre éducation et valeurs en nous démontrant comment l'éducation peut se révéler être un instrument de poursuite des intérêts personnels mais également de bien-être commun.

Le troisième article, *Les défis de la transition vers l'enseignement supérieur : idées et évidences depuis le contexte chilien*, de **Alvaro González Sanzana** et de **Francisco Javier Gil Llambías**, ébauche une proposition de modèle de transition dans l'équité en trois temps, en réponse au double défi auquel sont actuellement confrontées les universités chiliennes.

C'est ensuite, avec *Analyse critique du discours politique français de l'école inclusive* de **Perrine Delbury** que nous abordons les différences et l'inclusion dans une analyse du discours politique, basée sur la méthodologie de Fairclough et Fairclough (2012) pour finalement déboucher sur l'interculturalité comme base de réflexion en vue d'une école repensée.

Le cinquième article, quant à lui, explore le contexte marocain dans un travail intitulé *L'enseignant marocain et la question de l'interculturel : analyse des représentations*, proposé par **Mounir El Abdellaouy**, texte qui s'attarde sur la composante interculturelle et la représentation que les enseignants de Français Langue Étrangère ont de celle-ci.

Nous arrivons ainsi au terme de la première partie de ce numéro consacrée au recueil d'articles que nous clôturons par *Le mot dieu* de **Patricio Moreno Farias**, profonde réflexion sur l'appellation *dieu*, ses valeurs, ses rôles et ses contenus sémantiques.

La seconde et ultime partie de ce numéro est consacrée au tout premier *Entretien avec...* de l'histoire de la revue *Synergies Chili* où Marie Noëlle Antoine donne la parole à **Marina Palacios**, *Présidente de l'Association des Professeurs de Français du Chili*.

Nous vous souhaitons une bonne lecture et nous espérons que ce numéro fera écho, que les interférences culturelles seront toujours plus entendues et écoutées.

Et si elles faisaient un jour partie prenante de l'éducation, considérées comme une richesse et un véritable atout dans la formation de l'individu et du citoyen...